

FIG./ABB. 1

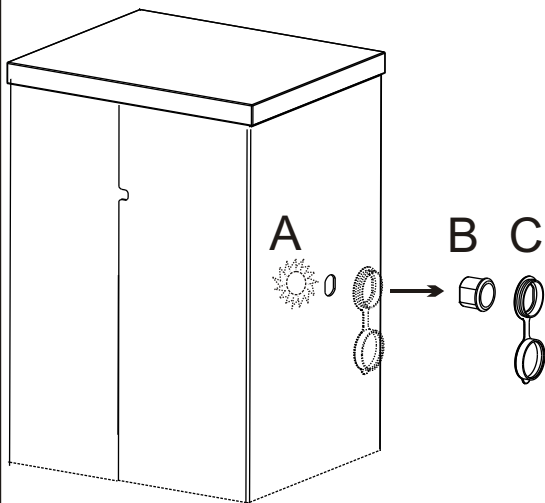


FIG./ ABB. 2

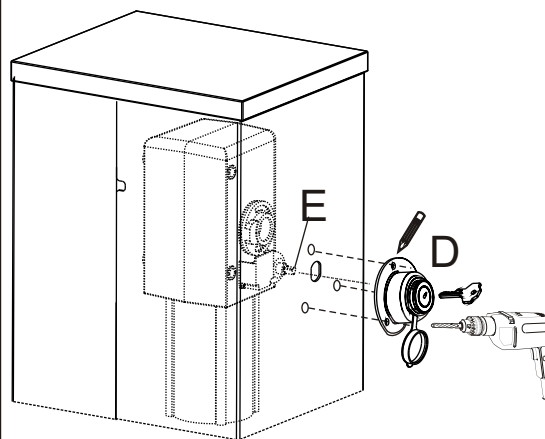
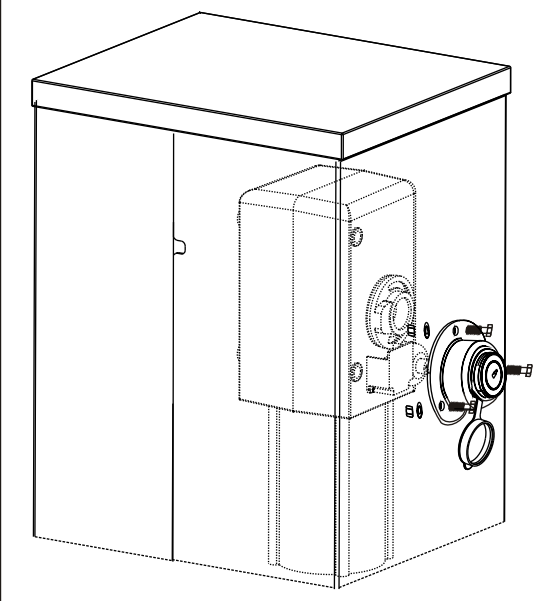


FIG./ABB. 3



ITALIANO -

- Togliere il tappo sblocco dal cofano (Fig. 1A-B-C).
- Appoggiare al cofano la serratura AREA TOP (fig.2D), in modo che il cilindro della serratura si incastri con il foro sulla lamiera e con la camma di sblocco (fig.2E).
- Contrassegnare, con una matita o pennarello, i 3 punti per la foratura per il fissaggio.
- Forare con punta Ø5mm.
- Riappoggiare la serratura al cofano bloccandola con 3 viti M5 e relative rosette e dadi (fig.3).

ESPAÑOL

- Sacar el tapon del desbloqueo de la carcasa (Fig. 1A-B-C).
- Colocar en la carcasa, la cerradura AREA TOP (fig.2D), de modo que el cilindro de la cerradura se encastre en el orificio sobre la lama y con la leva de desbloqueo (fig.2E).
- Marcar con un lapiz o boligrafo las 3 puntos para los orificios de fijacion.
- Taladrar con broca de Ø5mm.
- Fijar la cerradura a la carcasa apuntandola con los 3 tornillos M5 y correspondientes tuercas y arandelas (fig.3).

ENGLISH

- Remove the release plug from the column (Fig. 1A-B-C).
- Put the AREA TOP lock (fig. 2D) against the column so that the lock cylinder clicks into the hole on the plate and the release cam (fig. 2E).
- Use a pencil or marker to mark the 3 points for the securing holes.
- Drill using a 5 mm diameter drill bit.
- Put the lock against the column again and secure it using three M5 screws and corresponding washers and nuts (fig. 3).

FRANÇAIS

- Enlever le tampon du carter (Fig. 1A-B-C).
- Appliquer la serrure AREA TOP (fig.2D) sur le carter de façon que le cylindre de la serrure s'encastre dans le trou pratiqué sur la tôle et dans la came de déclenchement (fig.2E).
- Avec un crayon ou un feutre, marquer les 3 points à percer pour la fixation.
- Percer à l'aide d'un foret de Ø5mm.
- Appliquer de nouveau la serrure sur le carter et la fixer à l'aide de 3 vis M5 avec les rondelles et écrous correspondants (fig.3).

DEUTSCH

- Den Verschlussstopfen vom Gehäuse abnehmen (Abb. 1A-B-C).
- Das Schloss AREA TOP (Abb.2D) am Gehäuse ansetzen, so dass der Schlosszylinder in die Öffnung auf dem Blech und in den Entriegelungsnocken einrückt (Abb.2E).
- Mit einem Bleistift oder einem Filzstift die 3 Stellen für die Befestigungsbohrungen anzeichnen.
- Mit einem Ø5mm-Bohrer die Löcher bohren..
- Das Schloss wieder am Gehäuse ansetzen und mit drei M5-Schrauben und den entsprechenden Scheiben und Muttern befestigen (Abb.3).